Der Kaiser stirbt

Autor(en): **Derendinger, Hans**

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band (Jahr): 114 (1988)

Heft 49

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-620010

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Braucht das Bonner Parlament eine Regulierungsstelle für die grossen Reden?

Ein Amt für Rhetorik-Regulierung

VON FRANK FELDMAN

Ministerialdirektor: «Ich habe diese Krisensitzung aus gegebenem Anlass einberufen, um einen Konsens über die Namensbezeichnung eines neuen Amtes zu erreichen.»

Erster Ministerialrat: «Ich stimme dem Herrn Ministerialdirektor in vollem Umfang zu. Es wird von Volksvertretern immer noch zu oft und zu viel extemporiert. Es ist 5 vor 12. Die Einrichtung einer internen Stelle für die Weichmachung, Angleichung und Ausbügelung der Sprach- und Stilstümpereien duldet keinen Aufschub.»

Beifälliges Gemurmel.

Zweiter Ministerialrat: «Draussen im Lande würde es vielleicht nicht verstanden werden, wenn eine Art Vorzensur fröhliche Urständ feierte.»

Ministerialdirektor (mit leicht verärgerter Stimme): «Daran ist auch nicht im entferntesten gedacht. Aber der Selbstschutz aller Parlamentarier gebietet, dass ihre Reden einem – äh – Schleifprozess zur Abrundung und Harmonisierung unterworfen werden.»

Erster Ministerialrat: «Denkt man höhe-

ren Orts an eine grössere Ausgewogenheit der Reden zu feierlichen Anlässen?»

Ministerialdirektor (Bedenken durch Kopfwiegen anmeldend): «Die Redner haben nicht immer Zeit, die ihnen vorgelegten Manuskripte durchzulesen, bevor sie ans Rednerpult treten. Um eine Gewähr für Homogenität zu haben und unliebsamen Überraschungen vorzubeugen, sollten wir in amtlicher Vorsorge eventuelle Missverständnisse so weit entschärfen, dass auch der Wähler und vor allem das Ausland keinen Anstoss nehmen.»

Sprachreferent: «Soll dem Satzbau eine neue Plastizität eingehaucht werden?»

Ministerialdirigent: «Vielleicht auch das. Aber meine Herren, es geht hier schlicht um die Namensgebung des neuen Amtes.»

Zweiter Ministerialrat: «Ein Referat für Form und Mass scheint mir die Vorgaben vorzüglich zu erfüllen.»

Erster Ministerialrat: «Ich habe soeben die Rede des Sokrates nachgelesen, die ihn berühmt machte. Er sagte, das Wesen einer Rede sei, dass sie denselben Gegenstand in mancherlei Weise behandeln könne, bald das Hohe in den Staub ziehend, bald das Niedere erhebend; die Aufgabe des Gebildeten müsse es sein, nicht unbedingt Neues, sondern Altes auf allen Gebieten in guten Worten ausdrücken zu können.»

Zweiter Ministerialrat: «Und was wollen Sie damit zum Ausdruck bringen?»

Erster Ministerialrat: «Wir sollten es das Amt zur Verbesserung der Redefreiheit nennen.»

Ministerialdirigent: «Ein erwägenswerter Vorschlag.»

Mitglied des Ältestenrats: «Schmeckt das nicht ein wenig nach Reglementierung?»

Zweiter Ministerialrat: «Mitnichten. Welcher Abgeordnete wäre nicht bereit und willens, sich von Experten durch Mitregulierung seiner Redetexte vor unliebsamen Überraschungen schützen zu lassen?»

Ministerialdirigent (nachdenklich): «Ein Amt für Rhetorik-Regulierung, kurz RR genannt, genösse eine wegbereitende Vermittlungsaufgabe ...»

Er steht auf: «Ich danke Ihnen, meine Herren. Über die Einrichtung des neuen Amtes wird Ihnen auf dem üblichen Weg Bescheid gegeben.»

Der Kaiser stirbt

VON HANS DERENDINGER

«Der König stirbt» heisst ein Bühnenstück des Dramatikers Eugène Ionesco. Es zählt zum sogenannten absurden Theater. Zurzeit spielt in Japan eine grössere Truppe «Der Kaiser stirbt». Auch dieses Stück gehört zum absurden Theater.

Hauptdarsteller ist der Kaiser selbst, allerdings ausschliesslich hinter der Bühne. Er tritt nicht auf, hat also eine ausgesprochene Nebenrolle zu versehen. Auf der riesigen Bühne tummelt sich ein Heer von Medienreportern – es sollen ihrer 800 sein, die seit Wochen den allem Anschein nach sterbenden Kaiser belagern und ihre monströsen Kameras wie Geschütze auf den kaiserlichen Palast gerichtet haben. Aber der bald 88jährige Hirohito will nicht sterben, oder genauer gesagt: Die Ärzte lassen ihn nicht sterben. Denn jeder Tag, um den sie das Leben des heute zwar nicht mehr als «Sohn des Himmels» verehrten, aber doch als Symbol

des japanischen Volkes und Staates geltenden Greises verlängern, bedeutet für Volk und Staat eine Gnade und einen Sieg über den in den Palast eingeschlichenen Tod.

Draussen aber, an den TV-Kanonen, wird es den Belagerern nach und nach langweilig. Die Disziplin lässt nach, wie man das in der Kriegsgeschichte bei solchen Unternehmungen häufig beobachten kann. Und die Inszenierung kostet auch sündhaft viel Geld: 100 000 D-Mark im Tag, hat das Deutsche Fernsehen ausgerechnet. Da sollte der Kaiser doch ein Einsehen haben und sich endlich zum Sterben entschliessen. Er kann doch nicht dulden, dass in seinen langen Abgesang, von dem die Weltfernsehgemeinde nicht einmal etwas Anständiges zu sehen und zu hören bekommt, so viele Teilnehmergebühren investiert werden. Aber eben, die Ärzte müssten da auch einverstan-

Indessen öffnet sich von Zeit zu Zeit das Portal des Palastes, und die installierten TV-Kanonen schiessen wie auf Kommando Bilder von einem offiziellen Sprecher, der feierlich mitteilt, dass der Kaiser (noch) nicht gestorben ist. Und die Welt nimmt gebührend Kenntnis von diesem Nicht-Ereignis und sieht sich wieder einmal geprellt. Für die Medienleute aber gilt weiterhin die Parole «Bereit sein ist alles». Wer weiss, wenn diese Zeilen gelesen werden, ist das Erwartete vielleicht endlich geschehen, und die Belagerer haben den Triumph, die ersten Aufnahmen des Palastes vermitteln zu können, in dem soeben ein Kaiser gestorben ist, unsichtbar für die gewöhnlichen Sterblichen und also auch für die Fernsehleute und ihre weltweite Kundschaft. Denn Bilder des Toten, so ist anzunehmen, wird nur der alte Hofphotograph aufnehmen dürfen.

Und so wird das Heer der 800 schliesslich unverrichteter Dinge abziehen müssen, und wir werden trotz der wochenlagen Inszenierung des Stückes «Der Kaiser stirbt» nicht wissen, wie der Kaiser gestorben ist.